



Typenschein Auszug

| | |
|----------------------------|---|
| Typengenehmigungsnummer | 5VA107 |
| Typengenehmigung erteilt | 20040413 |
| gültig für Importdatum bis | 20071231 |
| Erweiterung TG vom: | 0 |
| 01 EFKO-Code | 0 |
| 01 Fahrzeugart | ARBEITSKARREN |
| 02 Fahrzeugsuart Code | 103 |
| 02 Fahrzeugsuart | Ausnahmefahrzeug |
| 04 Marke | VOEGELE |
| 04 Typ | Super 1203 |
| 05 Typ; Variante/Version | 07.11 Motor: 2158/2000 (1104C-44) |
| 06 Vorziffer | 0711.... |
| 07 Karosserieform Code | 204 |
| 07 Karosserieform | Strassenfertiger |
| 10 EFKO-Code | 4066 |
| 10 Hersteller | JOSEPH VOEGELE AG, D-67075 Ludwigshafen |
| 11 Herstellerplakette | rechts, vorn oben Seitenverkleidung |
| 12 Fahrgestellnummer | rechts, vorn oben Stirnwand |
| 14 Achsen/Räder | '3/6 |
| 16 Lenkung | hydrostatisch, auf A1+A2 |
| 17 Achsantrieb | H; A3 |
| 18 Getriebe 1 | h2m |
| 18 iA 1 | 30,16 |
| 19 Fahrzeug Vmax mech von | 0 |



| | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 19 Fahrzeug Vmax mech bis | 0 |
| 19 Fahrzeug Vmax autom von | 20 |
| 19 Fahrzeug Vmax autom bis | 0 |
| 20 Betriebsbremse Z1 | hydr., Trommeln, auf A3 |
| 21 Hilfsbremse Z1 | mech., Trommeln, auf A3 |
| 22 Feststellbremse | wie Hilfsbremse |
| 25 Motor Marke | PERKINS |
| 25 Motor Typ | 2158/2000 (1104C-44) |
| 26 Bauart | 4-Takt / 4 / Reihe |
| 26 Bauart Treibstoff | D |
| 27 Hubraum | 4399 |
| 28 Leistung kW | 54 |
| 28 Leistung n | 2000 |
| 29 Md. max Nm | 302 |
| 29 Md. max n | 1400 |
| 31 Schalldämpfer 1 Art | HS |
| 31 Schalldämpfer 1 Bez | 1/00.00.10214 Austritt acv |
| 34 Motorkennzeichen | 2158/2000 |
| 34 Motorkennzeichen | Plakette; hinten auf Motorblock |
| Anbringungsort | |
| 35 Geräuschkämpfung Z1 | Motorraum teilweise mit Absorptions- |
| 35 Geräuschkämpfung Z2 | material belegt |
| 37 Anzahl Plätze Total von | 2 |
| 37 Anzahl Plätze Total bis | 0 |
| 37 Anzahl Plätze vorne von | 2 |
| 37 Anzahl Plätze vorne bis | 0 |



| | |
|--------------------------|--------------|
| 39 Rückspiegel | links+rechts |
| 40 Länge von | 5300 |
| 40 Länge bis | 5600 |
| 41 Breite von | 1800 |
| 41 Breite bis | 2550 |
| 42 Höhe von | 3600 |
| 42 Höhe bis | 3800 |
| 43 Überhang vorne von | 0 |
| 43 Überhang vorne bis | 0 |
| 43 Überhang hinten von | 2000 |
| 43 Überhang hinten bis | 2200 |
| 44 Abstand Achse 1-2 von | 650 |
| 44 Abstand Achse 1-2 bis | 750 |
| 45 Abstand Achse 2-3 von | 1800 |
| 45 Abstand Achse 2-3 bis | 1900 |
| 46 Abstand Achse 3-4 von | 0 |
| 46 Abstand Achse 3-4 bis | 0 |
| 47 Spur Achse 1 von | 1400 |
| 47 Spur Achse 1 bis | 1500 |
| 48 Spur Achse 2 von | 1400 |
| 48 Spur Achse 2 bis | 1500 |
| 49 Spur Achse 3 von | 1200 |
| 49 Spur Achse 3 bis | 1300 |
| 50 Spur Achse 4 von | 0 |
| 50 Spur Achse 4 bis | 0 |
| 52 Leergewicht von | 9500 |



| | |
|-------------------------------|-------|
| 52 Leergewicht bis | 10500 |
| 53 Garantiegewicht von | 9500 |
| 53 Garantiegewicht bis | 10500 |
| 54 Achsgarantie v von | 0 |
| 54 Achsgarantie v bis | 0 |
| 54 Achsgarantie h von | 0 |
| 54 Achsgarantie h bis | 0 |
| 55 Dachlast | 0 |
| 57 gebremst mech | 0 |
| 57 gebremst autom | 0 |
| 58 ungebremst mech | 0 |
| 58 ungebremst autom | 0 |
| 59 mit Auflaufbremse mech | 0 |
| 59 mit Auflaufbremse autom | 0 |
| 60 Zentralachsanhänger mech | 0 |
| 60 Zentralachsanhänger autom | 0 |
| 61 Zentralachsanh. /ABS mech | 0 |
| 61 Zentralachsanh. /ABS autom | 0 |
| 62 Drehschemellenkung mech | 0 |
| 62 Drehschemellenkung autom | 0 |
| 63 Drehschemellenk./ABS mech | 0 |
| 63 Drehschemellenk./ABS autom | 0 |
| 64 Sattelanhänger mech | 0 |
| 64 Sattelanhänger autom | 0 |
| 65 Sattelanhänger/ABS mech | 0 |
| 65 Sattelanhänger/ABS autom | 0 |



| | |
|-------------------------------------|--|
| 66 Gesamtzuggewicht mech | 0 |
| 66 Gesamtzuggewicht autom | 0 |
| 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. mech | 0 |
| 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. autom | 0 |
| 67 Stützlast mech | 0 |
| 67 Stützlast autom | 0 |
| 69 Reifen Felgen | A1= 460/250-310 Solid |
| 70 Reifen Felgen | A2= 460/250-310 Solid |
| 71 Reifen Felgen | A3= 385/65R22.5 |
| Bemerkungen Z1 | 02) Art der Ausnahme : Abstand Lenkradmitte-vorderste Fz.-Teile 3450 mm |
| Bemerkungen Z3 | 17) a.W. für Arbeitseinsatz zusätzlicher hydrostatischer Antrieb auf A2 |
| Bemerkungen Z5 | 36) Anbringungshöhe der Lichter und Richtungsblinker technisch bedingt |
| Bemerkungen Z7 | 52) 10040kg mit Ausziehbohle AB315TV, Allwetterverdeck, angetriebene A2 |
| Bemerkungen Z12 | Eintrag Fz-Ausweis: |
| Bemerkungen Z13 | 138 - Markieren: Markiertafeln nach vorn, beidseitig auf Ausziehbohlen (nur bei Breite 2550mm) |
| Bemerkungen Z14 | 139 - Entfernen: seidl. Begrenzungsbleche inkl. Träger, Markierstab vorn (nur bei Breite 2550mm) |
| Bemerkungen Z15 | 160 - Anbringen: die erforderlichen Lichter und Richtungsblinker an äussersten Stellen des Fz. |
| Bemerkungen Z16 | Sichern : Sitze einschwenken, angehobene Bohle und Silowände mit Bolzen |
| Bemerkungen Z17 | sofern vorhanden: Allwetterverdeck rundum hochrollen und befestigen |
| Bemerkungen Z18 | 250 - Unbefristete Sonderbewilligung mit: Ueberhang. Ueberhang vorne: mm |
| Bemerkungen Z19 | 251 - Schwierige Fahrmanöver müssen grossen Seitenblickspiegel (mind. 300cm ²) |



Typenscheinschweiz.ch